



Кандидатура Ирландии  
для избрания  
в Совет Безопасности ООН  
на 2021—2022 гг.



IRELAND  
United Nations  
Security Council  
2021—2022





В периоды членства в Совете Безопасности в прошлом мы показали свою независимость, смелость и последовательность. Мы не несем с собой никакой скрытой повестки. Мы пришли служить высоким целям добра и поддерживать ООН и систему многосторонних отношений.  
(Images, UN Photo/Yutaka Nagata, UN Photo/Evan Schneider)

# Ирландия и ООН

Ирландия стала членом Организации Объединенных Наций в 1955 году, когда была еще молодой, недавно получившей независимость республикой. Сегодня это членство для нас так же важно, как и более 60-ти лет назад.

Ирландия всегда относилась к работе в ООН очень серьезно и ответственно. Эта работа является неотъемлемой частью нас самих. Она наполняет глобальную повестку нашей деятельности и формирует нашу позицию в международных делах - нашу веру в Эмпатию, Партнерство и Независимость.

Будучи островным государством, «глобальным островом», мы хорошо понимаем, что во взаимозависимом мире ничто не является совершенно неизвестным или полностью привычным. Проблемы и трудности не признают географические пределы. Они являются вызовами для всех нас, нашей общей ответственностью.

Мы живем в эпоху, когда локальные, региональные и глобальные проблемы сталкиваются между собой со все возрастающей частотой и силой. Сегодняшние кризисы и вызовы не имеют паспортов и не признают государственные границы. Односторонние подходы неэффективны. Ирландия считает, что принцип многосторонних отношений является ключом для решения стоящих перед нами глобальных проблем. Вместе мы сильнее.

Ирландия — это маленькое государство, которое уверено, что его долг — активно участвовать в работе ООН, и которое рассматривает свое членство в ООН как декларацию своего глобального гражданства.

С 1958 года мы участвуем в миротворческих миссиях ООН. С этого времени ирландские миротворцы постоянно несут службу по мандату ООН. Сегодня по количеству членов миротворческих операций ООН на душу населения Ирландия является одним из мировых лидеров.

Выдвижение Ирландией своей кандидатуры для избрания в Совет Безопасности на период 2021-2022 гг. будет способствовать еще большей вовлеченности страны в работу Организации Объединенных Наций.

# Эмпатия

Исторический опыт Ирландии, страны, пережившей колонизацию, конфликты, голод и массовую миграцию, созвучен целям и задачам Устава ООН. Мы за будущее, которое признает прошлое, но не ограничено им.

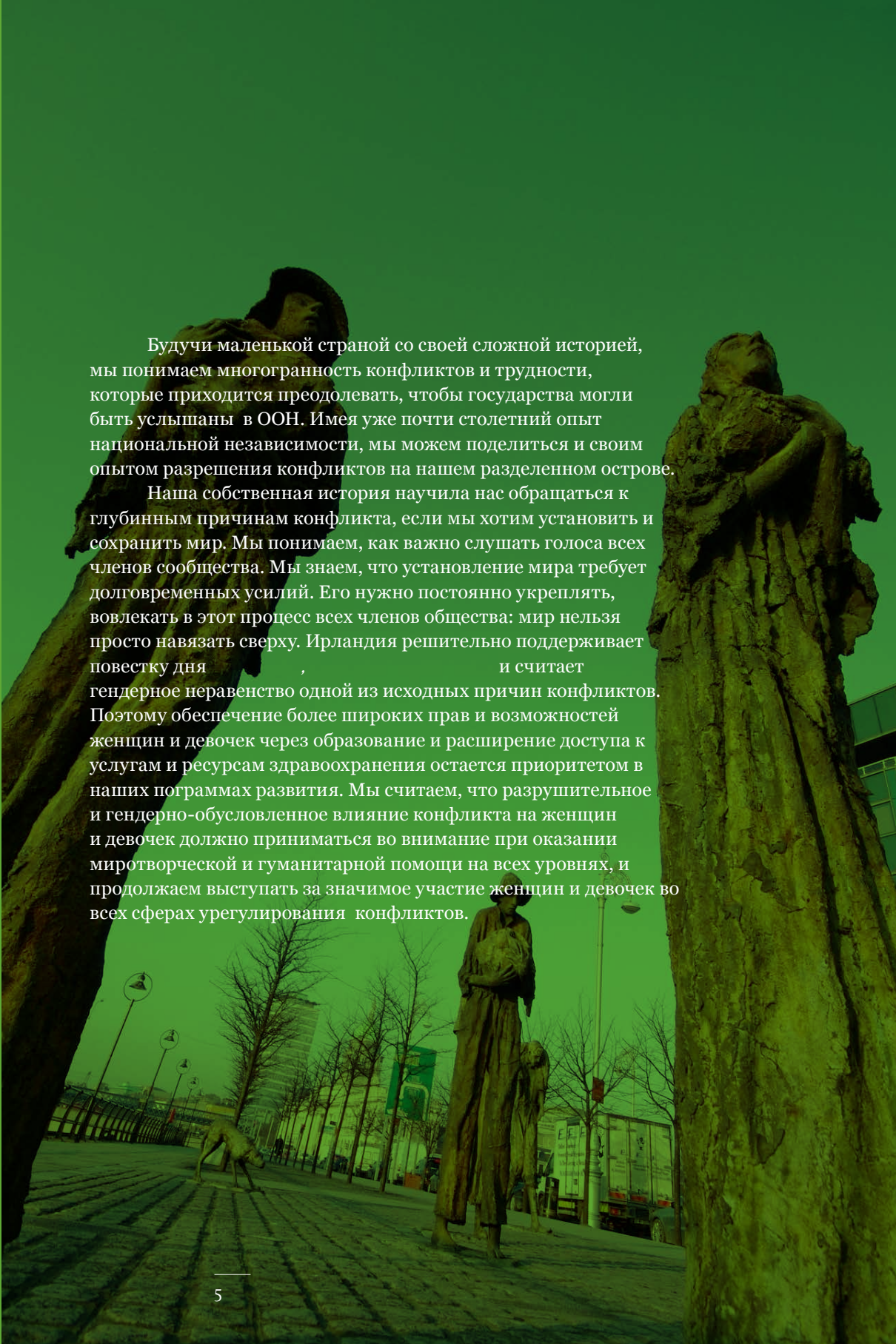
Мы всегда готовы работать для искоренения бедности и голода на планете. Голод находит глубокий отклик в сердцах ирландского народа. Мы помним глубокое сочувствие и открытые двери, с которыми встречали ирландцев по всему миру, когда в голодное время они вынуждены были покинуть свою страну в поисках убежища. Мы помним об этом, когда помогаем беженцам сегодня.

Ирландская программа международного сотрудничества для развития существует уже почти 50 лет. Это щедрая программа помощи, которая ни к чему не привязана и адресована тем, кто в ней больше всего нуждается. Мы никогда не сходили с этого пути, оставаясь верными своим обязательствам даже в тяжелые времена для нашей страны.

Особенная щедрость и солидарность ирландцев, которые они проявляют, оказывая гуманитарную помощь в чрезвычайных ситуациях и стихийных бедствиях, известны по всему миру. Ирландских сотрудников служб реагирования, гуманитарных организаций и их коллег в регионах можно встретить везде, где они могут оказать помощь, стараясь предотвратить и облегчить страдания людей и вернуть им достоинство.

**«Голод», мемориальная скульптура, Дублин, Ирландия.**

Скульптура установлена в память о двух миллионах ирландцев, составлявших 25% населения страны, которые были вынуждены эмигрировать во время голода в 19 веке. Один миллион человек умерли из-за истощения и болезней, и поэтому мы всегда с готовностью и сочувствием участвуем в работе, направленной на преодоление голода и поддержание устойчивого развития.



Будучи маленькой страной со своей сложной историей, мы понимаем многогранность конфликтов и трудности, которые приходится преодолевать, чтобы государства могли быть услышаны в ООН. Имея уже почти столетний опыт национальной независимости, мы можем поделиться и своим опытом разрешения конфликтов на нашем разделенном острове.

Наша собственная история научила нас обращаться к глубинным причинам конфликта, если мы хотим установить и сохранить мир. Мы понимаем, как важно слушать голоса всех членов сообщества. Мы знаем, что установление мира требует долговременных усилий. Его нужно постоянно укреплять, вовлекать в этот процесс всех членов общества: мир нельзя просто навязать сверху. Ирландия решительно поддерживает повестку дня , и считает гендерное неравенство одной из исходных причин конфликтов. Поэтому обеспечение более широких прав и возможностей женщин и девочек через образование и расширение доступа к услугам и ресурсам здравоохранения остается приоритетом в наших программах развития. Мы считаем, что разрушительное и гендерно-обусловленное влияние конфликта на женщин и девочек должно приниматься во внимание при оказании миротворческой и гуманитарной помощи на всех уровнях, и продолжаем выступать за значимое участие женщин и девочек во всех сферах урегулирования конфликтов.

# Партнерство

На опыте мирного процесса в Ирландии и нашего членства в Европейском Союзе мы убедились, что мы гораздо сильнее, когда действуем вместе, чем если действуем в одиночку. Политика односторонних шагов, коммерческая дипломатия, протекционизм и конфронтация не являются эффективными альтернативами. В Совете Безопасности Ирландия будет на стороне тех, кому нужна помощь, и будет помогать быть услышанными тем, кого нет за этим столом.

Партнерство и сотрудничество принесли мир и процветание на наш остров и в наш регион. Совместная работа с другими странами-членами укрепила нашу независимость, уверенность в своих силах и безопасность, а не ослабила их.

Наша внешняя политика традиционно основывается на принципах развития, гуманитарной помощи, разоружения, уважения прав человека и сохранения мира. Эти ценности лежат в основе нашей приверженности сотрудничеству с ООН и ее странами-членами.

Участвуя в двусторонних программах помощи странам-членам и регулярно внося свой вклад в фонды и программы ООН, мы стремимся поддерживать крепкие партнерские связи, чтобы мы могли обратиться к глубинным причинам бедности и неравенства, и чтобы наша совместная работа помогала делать мир более справедливым, безопасным и устойчивым.

Наша ведущая роль в работе над Целями Устойчивого Развития и наша приверженность справедливому решению вопросов климата являются выражением этого партнерства. В центре внимания Ирландии – те, кто далеко позади, в том числе наименее развитые страны, которым мы всегда готовы оказать помощь. Далеко позади очень часто оказываются женщины и девочки, и поэтому мы привлекаем внимание к их проблемам и активно работаем над обеспечением и защитой их прав.



Целью нашей программы помощи Irish Aid является снижение бедности и количества нуждающихся в продовольственной и гуманитарной помощи, поэтому мы участвуем в долгосрочных программах помощи для устойчивого развития в более чем 80-ти странах, внося вклад в создание более справедливого, устойчивого и безопасного мира.  
(Image, Trócaire)





Постоянный представитель Ирландии Джеральдин Бёрн Нейсон председательствует во время 62-й сессии Комиссии по положению женщин в штабквартире ООН в Нью-Йорке в марте 2018 г., результатом которой стали принципиально важные решения по обеспечению более широких прав и возможностей женщин и девочек в сельских регионах. (Image, UN Women/Ryan Brown)



# Независимость

Мы по натуре - строители мостов. Мы слушаем все стороны и стараемся выработать коллективные ответы на глобальные вызовы.

Мы это продемонстрировали в процессе заключения соглашения по Повестке дня 2030 для Устойчивого Развития и ЦУР в 2015 году, во время подготовки Нью-Йоркской Декларации о Беженцах и Мигрантах в 2016 году, а также в нашей постоянной работе в качестве Председателя Комиссии по Положению Женщин. Общая линия всех этих процессов - это намерение Ирландии слушать и принимать во внимание голоса всех, достигать консенсус и единство цели.

В случае избрания, как и в предыдущие периоды своего членства в Совете Безопасности, Ирландия будет руководствоваться принципами открытости и честности в отношении задач, стоящих перед Советом. Мы обязуемся работать со всеми странами-членами, а не только с теми, кто входит в Совет. Это присущий нам подход в ведении дел.

В периоды членства в Совете Безопасности в прошлом мы показали свою независимость, смелость и последовательность. Мы сами определяем свой путь. Мы не несем с собой никакой скрытой повестки. Мы пришли служить высоким целям добра и поддерживать ООН и систему многосторонних отношений.

Мы высказываем свою точку зрения. Мы привержены продвижению необходимых реформ и изменений в Совете Безопасности, уже давно назревших. Мы хотим усовершенствовать представительность и подотчетность Совета Безопасности, чтобы он надлежащим образом оправдывал ожидания всех членов ООН. В случае избрания мы пойдём этим путем.

Ирландия была убежденным членом ООН со дня своего вступления в неё еще будучи молодой республикой. Избрание в Совет Безопасности на период 2021-2022 гг. совпало бы со столетием образования Ирландского государства. Наша позиция в международных делах, которая привела нас в ООН десятилетия назад, остается неизменной сегодня. Мы всегда стремились быть активным и справедливым членом международного сообщества.

Эта позиция отражена в нашей стратегии «Глобальная Ирландия». Согласно этой стратегии, правительство Ирландии обязуется удвоить масштаб и влияние глобального присутствия Ирландии к 2025 году и выделить 0,7% валового национального дохода на помощь развитию к 2030 году. Выдвижение нашей кандидатуры для избрания в Совет Безопасности является центральным элементом нашей международной повестки, нашей роли «глобального острова», и нашей убежденности в том, что в сегодняшнем взаимозависимом мире мы должны быть друг другу помощниками, а не соперниками.



Ирландия постоянно участвует в миротворческих операциях ООН с 1958 года. Сегодня по количеству членов миротворческих операций ООН на душу населения Ирландия является одним из лидеров.  
(Image, Óglaigh na hÉireann/Defence Forces Ireland)

**Постоянное представительство Ирландии  
при Организации  
Объединенных Наций, Нью-  
Йорк**

1 Dag Hammarskjöld Plaza,  
885 Second Avenue, 21st Floor  
New York, NY 10017  
USA



IRELAND  
United Nations  
Security Council  
2021—2022

